

NOUVELLES EN FRANÇAIS



2024-04-13

Programmanus

av *Emmanuelle Caussé och Arman Vossougui*

- Bonjour à tous !
- Dans les Nouvelles aujourd’hui :
 - Les parcs zoologiques font débat ;
 - Une loi contre les discriminations capillaires ;
 - Vitaa se souvient de son adolescence.
- Bienvenue dans les Nouvelles en français du samedi 13 avril. Je suis Arman Vossougui.
- Et je suis Emmanuelle Caussé.

Les parcs zoologiques font débat

Extrait du documentaire *Zoos et parcs animaliers, pourquoi ils attirent toujours plus de monde* diffusé sur la chaîne YouTube Planète Animal :
« Girafes, éléphants, tigres ou rhinocéros, les zoos font rêver les Français... »

En France, les parcs zoologiques ont beaucoup de succès, parce que les visiteurs aiment observer des animaux sauvages. Mais ces zoos font aussi débat. Pour les défenseurs des droits des animaux, les espèces sauvages ne doivent pas vivre en captivité, mais dans la nature.

Que pense une jeune Française de ce débat ? Nous en avons discuté avec Maëlle, que nous avons rencontrée dans la rue, à Paris.

Micro-trottoir

– *Les parcs zoologiques font débat actuellement. Est-ce que vous comprenez pourquoi ?*

Maëlle : Oui, je comprends pourquoi ça fait débat.

un parc zoologique
djurpark

un-e défenseur-e
försvare

les espèces sauvages (f pl)
vilda arter

en captivité *i fångenskap*

– *Vous-même, est-ce que vous êtes pour ou contre les parcs zoologiques ?*

Maëlle : Moi, j'ai plutôt un avis mitigé, parce que, à la fois, ça peut permettre à certains animaux d'être protégés, parce que certains sont en voie de disparition, mais à la fois, il faut bien faire justement attention à ce qu'ils ne soient pas maltraités.

mitigé·e *blandad*
en voie de disparition
utrotningshotade
maltraité·e *illa behandlad*

À Paris, la ménagerie du Jardin des Plantes fait particulièrement débat. En effet, ce zoo a été construit au 18^e siècle et ses enclos sont trop petits. Nous en avons discuté avec Juliette, une autre jeune Parisienne.

une ménagerie *zoo*
un enclos *hågn*

Micro-trottoir (suite)

– *Est-ce que vous avez déjà visité la ménagerie du Jardin des Plantes ?*

Juliette : Oui. Ce parc, il est pas très adapté.

– *Selon vous, est-ce qu'il faudrait fermer la ménagerie du Jardin des Plantes ?*

Juliette : Alors, soit il faudrait la fermer, soit il faudrait l'aménager pour protéger un peu plus les animaux qui y vivent.

adapté·e *anpassad*
aménager *anordna*

Une loi contre les discriminations capillaires

En France, il va bientôt y avoir une loi contre les discriminations capillaires au travail. Par exemple, les personnes avec une coupe afro, des dreadlocks ou encore les hommes avec des cheveux longs sont parfois victimes de discrimination. Avec la nouvelle loi, les employeurs ne pourront plus demander à leurs employés de changer de coiffure.

une discrimination capillaire
« hårdiskriminering »
une coupe afro *afro*
un·e employeur/employeuse
arbetsgivare
un·e employé·e *anställd*
une coiffure *frisyr*
roux/rousse *rödhårig*

Pour en discuter, nous avons maintenant rendez-vous avec Adèle. Adèle a 17 ans et elle est rousse, une couleur de cheveux assez rare en France.

Interview

– *Une loi contre les discriminations capillaires au travail, est-ce une bonne chose selon vous ?*

Adèle : Je pense que oui, parce qu'il y a encore beaucoup de discriminations par rapport aux coiffures qu'on peut porter, surtout au niveau des femmes.

– Vous-même, quel rapport est-ce que vous avez avec vos cheveux ?
Adèle : Moi, étant rousse, c'est vrai que j'ai été longtemps complexée par ma couleur de cheveux. Mais maintenant, j'assume totalement mes cheveux.

être complexé-e ha
komplex
assumer acceptera

Vitaa se souvient de son adolescence

Vitaa est une chanteuse très populaire en France. Quand elle était adolescente, elle se disputait beaucoup avec sa mère. Vitaa a beaucoup souffert de cette relation. Elle a pardonné à sa mère mais elle n'a pas oublié, comme elle le raconte dans sa chanson « Je n'oublie pas ».

l'adolescence (f) ungdom
se disputer gräla

Là
Sur un bout de papier
Quelques mots effacés de toi
Moi
Je serai plus jamais la même
J'verais essayer quand même, et toi ?

Alors, c'est ça un souvenir
On ne l'invite pas, il ne veut plus partir
J'veux l'arrêter (j'veux l'arrêter)
Faut l'arrêter

J'te pardonne, mais je n'oublie pas
J'fais avec, mais je n'oublie pas
C'qu'on a vécu, ça ne s'oublie pas
J't'ai laissé mon cœur, ne l'oublie pas

On vit avec, mais on n'oublie pas
On fait semblant, mais on n'oublie pas
Et cette chanson, est-ce que tu l'oublieras?
J't'ai laissé mon cœur, ne l'oublie pas (ah-ah)

J'ai pas oublié, j'ai pas oublié (ah-ah)
J'ai pas oublié, j'ai pas oublié
Laisse (laisse)
On dit qu'le temps répare
Qu'il n'est jamais trop tard
Comme si c'était vrai (ah)

Extrait de la chanson
« *Je n'oublie pas* »
de **Vitaa**

*Oh, je reste
Accrochée au passé
C'est tellement dépassé
C'est n'importe quoi*

*Alors, c'est ça un souvenir
On ne l'invite pas, il ne veut plus partir
J'veux l'arrêter (j'veux l'arrêter)
Faut l'arrêter*

*J'te pardonne mais je n'oublie pas (je n'oublie pas)
J'fais avec mais je n'oublie pas
C'qu'on a vécu, ça ne s'oublie pas
J't'ai laissé mon cœur, ne l'oublie pas*

*On vit avec mais on n'oublie pas (on n'oublie pas)
On fait semblant mais on n'oublie pas
Et cette chanson, est-ce que tu l'oublieras ?
J't'ai laissé mon cœur, ne l'oublie pas (ah-ah)
J'ai pas oublié, j'ai pas oublié (ah-ah)
J'ai pas oublié, j'ai pas oublié
J'te pardonne, mais je n'oublie pas
J'fais avec, mais je n'oublie pas
C'qu'on a vécu, ça ne s'oublie pas
J't'ai laissé mon cœur, ne l'oublie pas*

*On vit avec, mais on n'oublie pas
On fait semblant, mais on n'oublie pas
Et cette chanson, est-ce que tu l'oublieras ?
Est-ce que tu m'oublieras ? (Ah-ah)
J'ai pas oublié (j'ai pas oublié), j'ai pas oublié (j'ai pas oublié, ah-ah)
J'ai pas oublié, j'ai pas oublié*

C'était les Nouvelles en français du samedi 13 avril 2024. Pour retrouver le vocabulaire et le quiz, rendez-vous sur le site urplay.se.

Merci de nous avoir écoutés et à bientôt !

Sources :

Article sur le débat des parcs zoologiques paru sur goodplanet.info

Article consacré à la ménagerie du Jardin des Plantes paru sur faunesauvage.fr

Article sur la nouvelle loi sur les discriminations capillaires paru sur bfmtv.com

Article sur la chanson « Je n'oublie pas » paru sur chartsinfrance.net